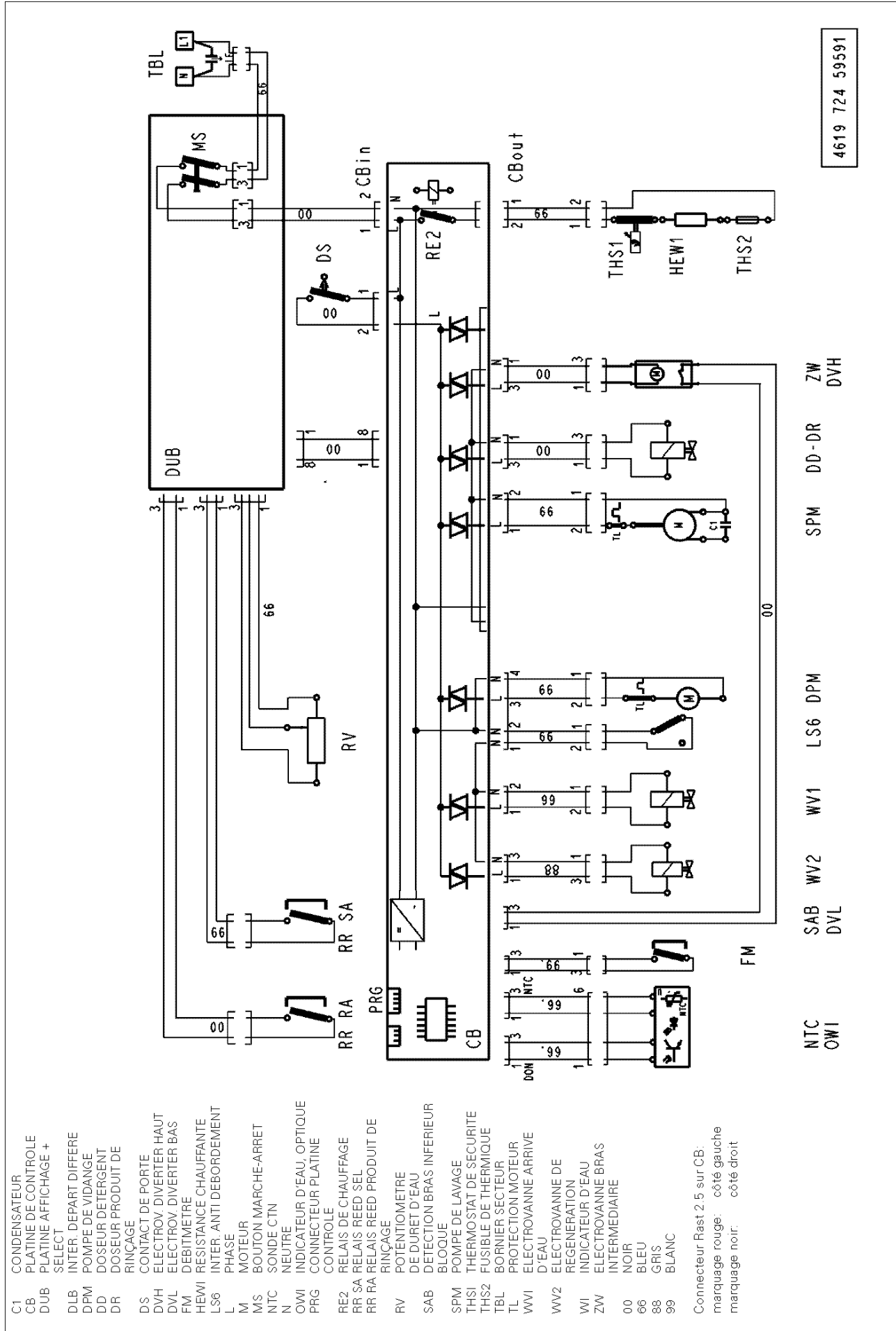


**SCHEMA DE PRINCIPE**



- C1 CONDENSATEUR
- CB PLATINE DE CONTROLE
- DUB PLATINE AFFICHAGE + SELECT
- DLB INTER. DEPART DIFFERE
- DPM POMPE DE VIDANGE
- DD DOSEUR DETERGENT
- DR DOSEUR PRODUIT DE RINÇAGE
- DS CONTACT DE PORTE
- DVH ELECTROV. DIVERTIER HAUT
- DVL ELECTROV. DIVERTIER BAS
- FM DEBITMETRE
- HEW1 RESISTANCE CHAUFFANTE
- LS6 INTER. ANTI DEBORDEMENT
- L PHASE
- M MOTEUR
- MS BOUTON MARCHÉ-ARRÊT
- NTC SONDE CTN
- N NEUTRE
- OWI INDICATEUR D'EAU, OPTIQUE
- PRG CONNECTEUR PLATINE CONTROLE
- RE2 RELAIS DE CHAUFFAGE
- RR SA RELAIS REED SEL
- RR RA RELAIS REED PRODUIT DE RINÇAGE
- RV POTENTIOMETRE
- SAB DE DURET D'EAU
- BLOQUE BLOQUE
- SPM POMPE DE LAVAGE
- THS1 THERMOSTAT DE SECURITE
- THS2 FUSIBLE DE THERMIQUE
- TBL BORNIER SECTEUR
- TL PROTECTION MOTEUR
- WV1 ELECTROVALVINE ARRIVE D'EAU
- WV2 ELECTROVALVINE DE REGENERATION
- WI INDICATEUR D'EAU
- ZW ELECTROVALVINE BRAS INTERMEDIAIRE
- 00 NOIR
- 66 BLEU
- 88 GRIS
- 99 BLANC

Connecteur Fast 2.5 sur CB:  
 marquage rouge: côté gauche  
 marquage noir: côté droit

4619 724 59591



## TEXTE/LEGENDE

### PROCEDURE GENERALE DU PROGRAMME TEST : POINT avec et sans 7 exposition de segment

Mettre en marche l'appareil. Si il n'y a pas de défaut, effectuer les opérations suivantes :

1. Lancer le programme test  
Si un défaut est signalé, retirer la plinthe afin de rendre accessible les points de mesures sur la platine de contrôle (CB).
2. Vérifier les composants.  
Déconnecter le composant défectueux de la platine de contrôle et vérifier la valeur ohmique du composant à l'aide d'un ohmmètre depuis le connecteur.  
Si la valeur ohmique n'est pas correcte, vérifier le câblage puis la valeur ohmique du composant sans le câblage.
3. Visiblement vérifier le tableau de commande (CB).
4. A la fin de la réparation, relancer toujours le programme test passif et le programme test actif après avoir annulé le défaut pour voir si le problème a été résolu.

#### ATTENTION :

Lors de mesures sur les points (T0, T1, T2, T3, T4) de la platine de contrôle, faire attention aux courts-circuits car ceux-ci peuvent endommager la platine de contrôle.

Les Défauts qui surviennent pendant le déroulement d'un cycle sont mémorisés et indiqués par le clignotement de la LED "Départ".

**L'échec sera indiqué et peut être relaté à la table d'échec.**

Pour annuler les défauts, vous devez appuyer sur la touche « Départ » pendant plus de 1,5 secondes.

Les défauts :

- F1** ( CTN défectueuse),
- F2** ( Fuite d'eau),
- F9** ( Entrée d'eau en continue dans la cuve),

s'ils existent sont détectés et indiqués immédiatement après avoir appuyé sur la touche "Départ".

**Il faut donc que ces défauts soient solutionnés avant de lancer le programme test actif.**

Si ces 3 types de défauts ne sont pas résolus, le programme test actif ne pourra pas être lancé.

Pour tester les tensions, le voltmètre doit être brancher en parallèle sur le composant (le composant doit être connecté). Si le composant est déconnecté, alors le voltage de la platine électroniques (CB) est réduit.

Une fois un programme validé par la touche "Départ", il est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension. La seule façon pour annuler un programme, est d'appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

**Attention: Sur les nouvelles platines électroniques Service, lors du premier lancement du programme test, il n'y a pas de rinçage de bac. Il peut donc y avoir un risque de débordement dans le cas où l'appareil n'est pas vide. Par contre, lors du lancement du programme test une seconde fois, le programme commence par un rinçage de bac puisqu'il y a eu une régénération à la fin du cycle précédent.**

**TEXTE/LEGENDE****EXPLICATION DES CODES DEFAUTS****F0. Sonde détection de salissure**

**Le défaut n'apparaîtra pas pour l'utilisateur. Les programmes finiront même si il y a un défaut. Le défaut est indiqué seulement pendant le programme test actif après 10 – 30 secondes. Le programme test actif se terminera même si il y a un défaut.**

Si le défaut apparaît pendant le déroulement d'un programme, la machine choisira toujours la plus haute consommation (le lavage le plus efficace)

- Pas ou mauvaise sortie de la sonde
- Résultats de mesure non corrects

**Raisons:**

- Défaut électronique de la sonde
- La partie optique de la sonde est défectueuse
- Sonde très sale (salissure en suspension fixée sur l'optique)
- Connexion entre la sonde et la platine de contrôle (CB) coupée

**Attention :** le code défaut ne sera pas mémorisé

**F1. CTN défectueuse**

La température est en dehors des valeurs normales comprise entre - 3 °C et + 85 °C.

- La température de l'eau est supérieure à 85°C (le relais de chauffage sur la platine est défectueux).
- La CTN est défectueuse.
- La température ambiante est inférieure à - 3°C. Dans ce cas mettre un peu d'eau chaude dans l'appareil avant de lancer un programme.

**F2. Fuite d'eau**

- Il y a de l'eau dans le bac anti-fuite placé au dessous du châssis.

Le flotteur (LS6) désactive l'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) et l'électronique active la pompe de vidange (DPM) jusqu'à ce que l'indicateur de présence d'eau (W1) passe de l'état haut à l'état bas.

**F3. Système chauffant est défectueux**

Indication du défaut après 25 minutes. (1ère vérification après 5 minutes puis 2 nouvelles vérifications ont lieu avant que le défaut soit indiqué).

- Vitesse de chauffage trop lente < 1.5 °C en 10 min.).
- L'élément chauffant (HEV) défaillant.
- Relais de chauffage sur la platine de contrôle (RE2) défectueux.
- CTN - variation de la résistance.

**F4. Système de vidange défaillant**

La pompe de vidange démarre et après 4 min. l'indicateur de présence d'eau (WI) est toujours à l'état haut.

- La pompe de vidange (DPM) est défectueuse
- Le siphon est bouché
- Platine de contrôle est défectueuse
- OWI-Défectueux

## TEXTE/LEGENDE

### F6. Robinet d'eau fermé

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée mais le débitmètre (FM) n'envoie pas d'impulsion ou moins de 10 impulsions toutes les 10 secondes et l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état bas.

- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'entrée du tuyau est bouchée
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse
- Le débitmètre (FM) est défectueux

### F7. Débitmètre défectueux

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée et l'indicateur de niveau d'eau (WI) est à l'état haut.

- Le débitmètre (FM) n'envoie pas assez d'impulsions (moins de 10 impulsions en 10 secondes)
- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse.
- Le débitmètre (FM) est défectueux.

### F8. Niveau d'eau dans la cuve n'est pas correcte

*Mechanical Water Indicator WI:* Ce défaut est seulement contrôlé pendant les périodes de lavage et l'indicateur de présence d'eau bascule à l'état bas plus de 20 fois en 2 minutes.

*Optical Water Indicator OWI:* toujours si après le cours d'eau l'OWI-Signal manque, est devenu les consommateurs pour l'esprit. 5 secondes ont déclenché. Si après 5 deuxième l'OWI-Signal a résulté la notification F8 toujours pourtant manque. si après le 5 Sec. l'OWI-Signal est disponible, devient de l'eau a formé jusqu' à max. 6 Ltr. et les consommateurs sont encore tournés sur. Après que l'OWI-Signal manque encore à que deuxième une fois. Alors F8 de message d'erreur de résultat.

- L'indicateur de présence d'eau (WI) est défectueux.
- les filtres sont bouchés.
- Il y a beaucoup de mousse dans la cuve.
- Le bouchon du pot à sel est ouvert et le pot à sel est rempli avec de l'eau de lavage.
- La pression d'eau de la pompe de lavage (SPM) n'est pas stable.

### F9. Entrée d'eau en continue dans la cuve

L'électrovanne (WV 1) est fermée, l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état 1, le débitmètre envoie plus de 10 impulsions en 10 secondes.

- Blocage mécanique de l'électrovanne d'arrivée d'eau (WV1) en position ouverte.
- Le Triac (CB) de l'électrovanne est en court circuit.

Sécurité : L'intervalle 30 sec. la pompe qui draine sur/20 sec. la pompe qui draine de.

**Les échecs suivants seront seulement indiqués, quand la pièce pertinente est installée.**

**TEXTE/LEGENDE****FA. OWI-Défectueux**

Si les signaux d'électronique du mètre de Flux pour le 3,4 Ltr. d'eau a été reçu et le signal de OWI (l'eau dans le sump) manque alors prend la note.

- La lentille est nettoyée., l'arrivée d'eau de pour 10 Sec et SPM sur pour 10 Sec.
- Si après avoir été que là-bas toujours aucun signal (l'eau disponible), alors l'appareil entre dans FA de mode d'échec.

**FB. MDV-Défectueux**

Condition d'Echec:

Commencer de l'arrivée d'eau. Après 15 sec. change le WI. Après cela, quand pas dans 120 sec. vient un signal du MDV au tableau de commande, abaisser ou le bras de pulvérisation supérieur fonctionne, alors le FB indiquera.

Assurer:

- Le supérieur et abaisser les bras de pulvérisation alternent des virages dans approximativement 30-40 sec.? Si seulement celui tourne alors il y a un échec.
- Est-ce que le disque de diverter dans le sump est bloqué? Oui, le dégager.
- Est-ce que 230V vient du tableau de commande (ZW, DVH) au MDV? Non, le tableau de commande de changement.

Comment au chèque :

- Commencer le programme d'examen et l'attente jusqu'à ce que backrinse est par-dessus. Après le début de l'eau-arrivée régulière doit venir 230V dans 30 sec. pour approximativement 20 sec. au MDV.
- Est-ce que le remonter est-ce que du MDV ou le câble au MDV est interrompu? (ZW, DVH) la résistance du MDV devrait être approximativement 6,3 K $\Omega$
- Est-ce que le câble de signal entre le MDV et le tableau de commande est (SAB, DVL) portant 5v?

**FC. ASA-Défectueux**

(indique seulement dans le programme d'examen actif)

Condition d'Echec:

Electronique sur l'eau détecte haut électrique résistance dans la résine.

Assurer:

Est-ce que les câbles sur les détecteurs de l'adoucissant d'eau ont interrompu ou le contact faible? Les câbles du tableau de commande (ASA) à WHS électronique est-ce que sur l'adoucissant d'eau a interrompu ou le contact faible?

Pour détecter les pannes au niveau du pot à sel, du liquide de rinçage, de l'électrovanne du bras intermédiaire, il faut se reporter au programme test actif.

## TEXTE/LEGENDE

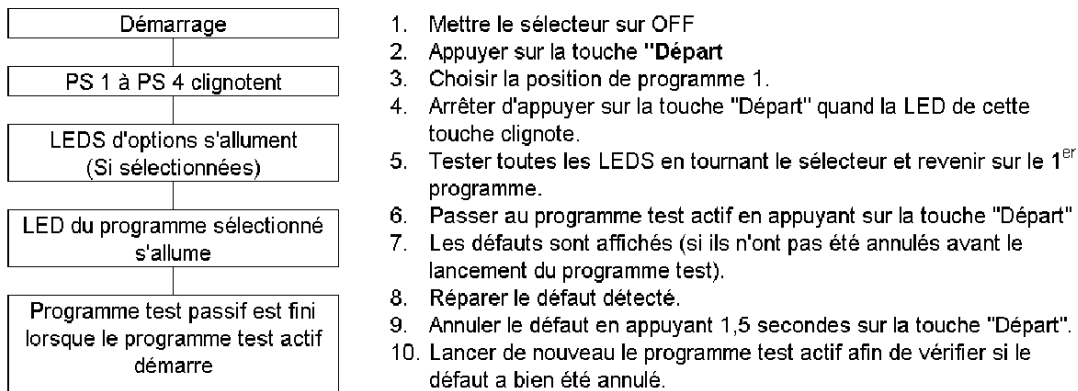
### PROGRAMME TEST

Lorsque vous intervenez sur un appareil dont la LED "Départ" clignote, cela signifie qu'un défaut a été détecté et mémorisé (exception faite d'un défaut arrivée d'eau fermée qui ne sera pas mémorisé), lancez donc le programme test passif sans annuler le défaut de façon à le visualiser sur l'afficheur ou sur les LEDs de déroulement de programme.

Avec le programme test passif, vous pouvez vérifier toutes les LEDS et boutons. Si il n'y a pas de défaut le programme test passif se déroule normalement..

#### 1. PROCEDURE DE DEMARRAGE

Lancer le programme test passif si aucun défaut n'a été détecté



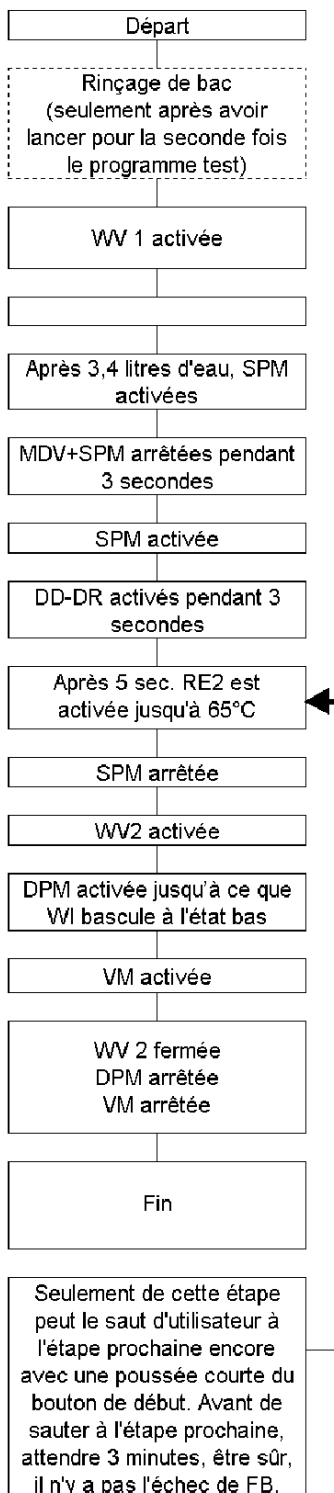
#### Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test actif (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants a été détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus, le programme test passif et le programme test actif ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut.

## TEXTE/LEGENDE

### Programme test actif



### Remarques

Le programme test actif s'arrête à l'endroit où il détecte une anomalie sinon il continue son cycle jusqu'à la fin.

Pour sortir du programme test appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Les LEDs de niveaux de sel ou de produit de rinçage sont des alarmes mais ne bloquent pas le déroulement d'un cycle. Le fonctionnement de l'électrovanne d'alimentation du bras intermédiaire se contrôle visuellement. Son mauvais

fonctionnement est visible par une variation de la pression de l'eau

**Remarques** En coupant le commutateur principal ou interrompre le principal, pendant le programme d'examen court, alors l'alternance de bras de pulvérisation dans le programme d'examen de 30/30 sec. au rythme du principal lave 5/3 min.

**Important.** Partir du programme d'examen est possible en faisant une brisure par le client (Pousser le bouton de début pour plus que 1,5 sec.) Après avoir fini le programme d'examen (Terminer MENE brille et/ou Commence MENE saute) alors l'appareil doit être coupé.

Si ceci n'est pas fait, alors le prochain principal lavage se fera avec la fréquence du sec de ~30/30 de Programme d'Examen de Service. au lieu de 3/5 min.

### Attention:























Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants est déjà détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus avant, le programme test ne démarre pas. Après avoir résolu l'un des défauts vous devez annuler le défaut..



**TEXTE/LEGENDE**

**Visualisation des codes défauts: POINT**  
 POINT avec exposition de 7 segments a 2/3 chiffres et sans exposition de 7 segments

Alarme / Défaut	L'indication dans testprogram quand un échec arrive	
	Avec et sans exposition de 7 segments	Exposition de 7 segments a 2/3 chiffres
<b>F1 CTN- Défectueuse</b>	 1 x Clignote 1s Pause 1 x Clignote.....	
<b>F2 Fuite d'eau</b>	 2 x Clignote 1s Pause 2 x Clignote.....	
<b>F3 Système de chauffage défectueux</b>	 3 x Clignote 1s Pause 3 x Clignote.....	
<b>F4 Vidange défectueuse</b>	 4 x Clignote 1s Pause 4 x Clignote.....	
<b>F6 Robinet d'arrivée d'eau fermé</b>	 6 x Clignote 1s Pause 6 x Clignote.....	
<b>F7 Débitmètre défectueux</b>	 7 x Clignote 1s Pause 7 x Clignote.....	
<b>F8 Niveau d'eau défectueux</b>	 8 x Clignote 1s Pause 8 x Clignote.....	
<b>F9 Entrée d'eau continue</b>	START  9 x Clignote 1s Pause 9 x Clignote.....	
<b>F0 Sonde détection salissure défectueuse</b>	START  10 x Clignote 1s Pause 10 x Clignote.....	
<b>FA OWI-Défectueux</b>	START  11 x Clignote 1s Pause 11 x Clignote.....	
<b>FB MDV-Défectueux</b>	START  12 x Clignote 1s Pause 12 x Clignote.....	
<b>FC ASA-Défectueux</b>	START  13 x Clignote 1s Pause 13 x Clignote.....	

 LED Clignote

- Le code défaut « Bras bloqué » (F5) n'est pas présent sur la gamme POINT.